

J. CADERIUS VAN VEEN

Parallelweg 90

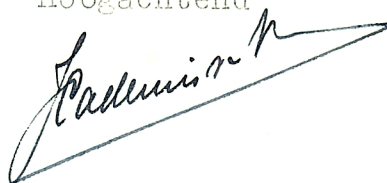
Koog aan de Zaan, 11 Mei 1953.

Telefoon 4448

Frau A.Kychenthal,  
Calle Coronel 2379  
(Los Leones)  
Santiago De Chile.

Mevrouw, Hierdoor bevestig ik, dat U mij nog Fl. 700.-- schuldig is voor de passage van Genua naar Valparaiso in November 1939. Dit bedrag is door mij voorgeschooten ter betaling van de passagebiljetten in Amsterdam. Ik zou het op prijs stellen indien U mij dit bedrag zo spoedig mogelijk zou kunnen betalen door overschrijving op mijn rekening bij de Amsterdamse Bank, Westzijde 76, Zaandam.

Hoogachtend



Gnädige Frau,

Hierdurch bestätige<sup>ich</sup>, dass Sie mir noch HFl. 700.-- verschulden wegen Passagekosten von Genua nach Valparaiso in November 1939. Dieser Betrag wurde von mir herausgelegt um die Passagebiljetten zu zahlen in Amsterdam. Ich würde es besonders schätzen wenn Sie mir diesen Betrag (Sieben Hundert Gulden) überweisen lies auf mein Konto bei die Amsterdamse Bank, Westzijde 76, Zaandam.

Hochachtungsvoll

